



## Conditions générales de vente Niklaus

### 1. Champ d'application et droit applicable

Les présentes conditions générales (CG) s'appliquent à l'ensemble des mandats et prestations exécutés par Niklaus LNI SA dans le contexte des activités de traitement de surfaces fournies par la division Niklaus sur instruction du client ; Si après nommée « Niklaus ». Les conditions générales du client ne s'appliquent que si Niklaus y a explicitement consenti par écrit. La relation juridique entre Niklaus et le client est régie par les normes suivantes, dans l'ordre de priorité indiqué :

- Les conventions écrites spécifiques ;
- Les présentes conditions commerciales ;
- Pour les activités de conseil, les art. 394 ss CO ;
- Pour les contrats d'entreprise, les art. 363 ss CO.

### 2. Documents et matériel du client

Les dessins, exigences qualités, épaisseurs (en microns), points de mesure, le matériel et les descriptions des procédés, les normes, etc. doivent être mis à la disposition de Niklaus par le client et ont qualité d'instructions. Le Client doit en particulier indiquer si les pièces sont soumises à des exigences spécifiques notamment pour l'aéronautique et le domaine médical. En l'absence de ces documents détaillés, Niklaus doit fournir les travaux et la qualité usuelle et standard pour la branche. Lorsque le client exige des cotes finales, il doit fournir à Niklaus des pièces à usiner dont les dimensions brutes auront été contrôlées et partagées avec Niklaus. Pour les usinages avec tolérances, le client doit fournir les jauges et calibres nécessaires pour contrôles éventuels. La concentricité ou ovalité des arbres, axes, etc. doit être vérifiée avant leur livraison. Niklaus doit procéder à un examen sommaire du matériel fourni par le client. Les écarts de poids et de quantité notables ainsi que les défauts manifestes doivent être annoncés par écrit au client, qui décidera en temps utile de la marche à suivre.

### 3. Offres, conclusion du contrat

Les listes de prix et les renseignements oraux relatifs aux prix ne constituent pas des offres, mais des prix indicatifs qui n'engagent pas Niklaus et ne deviennent parties intégrantes du contrat qu'en cas d'accord dans ce sens. Les offres de Niklaus qui ne sont pas limitées dans le temps sont valables pendant 90 jours. Les contrats sont réputés conclus lorsque Niklaus a confirmé une commande par écrit ; lorsque le client a accepté par écrit l'offre ; lorsque la marchandise livrée a été réceptionnée, pour autant que la commande Client n'est pas refusée dans un délai raisonnable à compter de la vérification de la marchandise livrée.

### 4. Exécution

Niklaus s'engage à exécuter les mandats avec diligence, en tenant compte de l'état actuel de la science et de la technique. Lorsqu'il constate des défauts matériels, Niklaus en avise le client. Ce dernier doit donner les instructions nécessaires à la poursuite des travaux. Niklaus peut mettre à la charge du client les coûts supplémentaires causés par les nouvelles instructions, pour autant que le client réponde du défaut matériel. Dans le cas où un ou des défauts notamment liés à la matière, état ou propreté des pièces ne sont pas découverts par un examen de routine à réception et n'apparaissent qu'en cours ou après exécution du mandat, Niklaus se réserve le droit d'imputer au client les frais directement ou indirectement engendrés.

### 5. Délais de livraison



Les délais de livraison ne lient Niklaus que si celui-ci les a garantis par écrit. Les délais de livraison convenus commencent à courir seulement une fois que toutes les instructions nécessaires à l'exécution des travaux ont été données et que le matériel a été livré. Si des instructions ou du matériel font défaut par la suite, les délais convenus sont suspendus. Les délais de livraison sont également suspendus en cas de livraison défectueuse par des tiers, de perturbations importantes de l'exploitation et d'accident, dès que Niklaus a avisé le client de ces retards dans la production et jusqu'à ce que ceux-ci soient écartés. Le cas échéant, le client n'a pas droit à la réparation du dommage qui en résulte. Si le non-respect des délais est dû à la force majeure, les délais sont prolongés de manière convenable. Les travaux déjà exécutés doivent être rétribués dans tous les cas.

#### **6. Contrôle, réception, droit à la réparation**

Après la livraison des pièces traitées, le client doit vérifier l'ouvrage et aviser Niklaus des éventuels défauts par écrit dans un délai de 10 jours. À défaut, l'ouvrage est réputé accepté sans réserve. Le client doit annoncer les éventuels défauts cachés dans un délai de 10 jours à compter de leur découverte. À l'expiration des délais d'avis, le client est déchu de tous les droits découlant des défauts de l'ouvrage. Si un ouvrage s'avère défectueux au moment de sa réception, le client doit laisser à Niklaus l'occasion d'éliminer à ses frais, dans un délai convenable, les défauts dont il répond. Si le client omet d'exiger la réparation dans un délai convenable, il est déchu de ses droits découlant des défauts de l'ouvrage.

#### **7. Transfert des profits et des risques**

Les profits et les risques sur les pièces usinées passent au client dès que la marchandise est prête à être retournée au client, même si le retour est à la charge du galvaniseur.

#### **8. Prix, emballage, transport et assurance**

Les prix s'entendent nets sans escompte ni autre rabais, au départ de l'usine. Sauf accord écrit préalable, les impôts, taxes, droits de douane ou autres frais accessoires sont à la charge du client. L'emballage et les conteneurs sont facturés séparément par Niklaus, dans la mesure où il n'est pas possible de renvoyer la marchandise usinée dans le même emballage utilisé par le client pour la livraison. Le transport a lieu aux frais et aux risques du client. Il incombe au client de souscrire une éventuelle assurance. Niklaus se réserve le droit de modifier le prix si les coûts de production changent entre le moment de l'offre et la livraison conformément au contrat. Niklaus se réserve le droit de faire participer le client aux frais liées aux réglementations ou à la protection de l'environnement soit directement ou indirectement aux pièces du client.

#### **9. Conditions de paiement / Demeure**

La facturation intervient au moment de la livraison des commandes partielles ou entières ou au moment de la notification que la marchandise est prête à être enlevée. Niklaus est en droit de ne remettre au client les pièces usinées que contre paiement simultané au comptant. À moins que le contrat ne prévoit autrement, les paiements sont dus dans les 30 jours à partir de la réception de la facture. En cas de retard dans le paiement, un intérêt moratoire de 5 % est dû à partir du 31<sup>e</sup> jour, sans avertissement particulier. Dès le deuxième rappel, tous les frais de rappel et d'encaissement, mais au moins CHF 50.00, sont facturés au client.

#### **10. Garantie / Responsabilité**

Niklaus garantit que ses ouvrages répondent aux exigences de qualité acceptées selon les normes, exigences de l'accord et autres standards usuelles pour la branche. Toute garantie plus étendue, notamment quant à l'adéquation des pièces usinées à des fins spécifiques, est exclue. Lors de traitement de pièces en série, il faut compter avec un taux de rebut pouvant atteindre 5 %. En cas de retraitement des pièces usinées par le client, toute



invocation ultérieure des droits de garantie pour les défauts est exclue. En cas de dommage résultant de l'activité de conseil de Niklaus, sa responsabilité obéit aux règles du droit du mandat au sens de l'art. 398 CO. La responsabilité de Niklaus sur la base d'un contrat d'entreprise pour les dommages au produit et les autres dommages est limitée. En cas de dommage, la responsabilité de Niklaus se limite, selon les conditions de Swissgalvanic, à la réparation des défauts et à l'indemnisation du dommage patrimonial direct. Le montant du dommage patrimonial ne couvre que la réparation du dommage direct, pour autant qu'il soit établi qu'il a été causé par une violation intentionnelle ou gravement négligente des devoirs contractuels ou précontractuels ou encore d'autres devoirs de diligence de la part de Niklaus. Le devoir Niklaus de verser des dommages et intérêts est limité à deux fois le montant du prix de traitement des pièces traitées défectueuses. Toute responsabilité du galvaniseur pour les dommages indirects comme le gain manqué, les arrêts de la production, les pertes de clients, etc. est exclue.

#### **11. Clause de sauvegarde**

Si une ou plusieurs dispositions des présentes conditions générales ou des parties du contrat conclu avec le client se révèlent entièrement ou partiellement invalides ou impossibles à exécuter, la validité des autres dispositions n'en est pas affectée. Les parties sont tenues de remplacer la disposition invalide par une règle qui se rapproche au mieux du but économique poursuivi par la disposition invalide.

#### **12. Lieu d'exécution, for et droit applicable**

Pour leur relation juridique, les parties choisissent de fixer le lieu d'exécution et le for à Genève, Suisse. Niklaus a le droit de faire valoir ses prétentions en justice au domicile du débiteur. Le droit suisse est applicable, à l'exclusion des règles de conflit du droit international privé et de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).